

ÉCONOMIE

CAFÉ L'OSSOBUCO D'AGNEAU
AU VIN BLANC:
d'EUROPE Le meilleur
en ville
À quelques pas
de la
porte St-Jean 692-3835
27, rue St-Angèle, Québec



◀ DELTA A PERDU 5,4G\$US C 2
COREM REÇOIT 1,9M\$ D'OTTAWA C 3

DOLLAR	OR	NASDAQ	TORONTO	NEW YORK	PÉTROLE
81,10 c\$US -0,40	62,53 c\$euro -0,12	422,40 \$US -0,60	2045,88 -27,71	9088,98 -31,37	10471,47 -68,50
					46,92 \$US -0,64

Le Québec contacte des entreprises pour relancer l'usine de Chandler

Le contrôleur Pierre Laporte demandera à la Cour un délai jusqu'au 18 février pour analyser les offres de démantèlement

GILLES GAGNÉ
Collaboration spéciale

■ CARLETON — Le contrôleur financier Pierre Laporte demandera lundi à la Cour supérieure un délai jusqu'au 18 février afin d'analyser les 15 offres de démantèlement de Papiers Gaspésia pendant que la ministre responsable de la Gaspésie, Nathalie Normandeau, assure que son gouvernement contacte toujours des entreprises québécoises susceptibles de relancer l'usine de Chandler.

M^{me} Normandeau participera d'ailleurs ce matin à une grande manifestation organisée par la Ville de Chandler, les entrepreneurs locaux en construction et les travailleurs de l'usine. Tout ce monde veut exprimer clairement qu'il n'est pas question de démanteler l'actif de Papiers Gaspésia.

La ministre et députée de Bonaventure reçoit en ce sens l'appui de son collègue du Développement économique et régional Michel Audet, qui demande à la Société générale de financement de reprendre le travail de recrutement d'entreprises susceptibles de relancer le projet de refonte du complexe paralysé depuis le 30 janvier 2004 par un dépassement de coûts de 200 millions \$.

«Je demanderai à la SGF de refaire des contacts pour réaliser une cueillette différente (de repreneurs). Je suis déçu de la cueillette réalisée jusqu'à maintenant. J'espère avoir un délai (de la cour). Je n'ai pas lancé la serviette mais je ne veux pas, à l'inverse, tendre des perches qui deviendront des coups d'épée dans l'eau. Il ne faut pas tromper la population, donner de faux espoirs», aborde le ministre Audet en entrevue hier au SOLEIL.

LA SGF

Il rappelle que la Société générale de financement, un organisme public, est toujours prête à réinvestir à hauteur de 25 % du financement d'un second projet de relance de Papiers Gaspésia, à condition de trouver un partenaire prêt à fournir des capitaux propres, capable d'exploiter l'usine et de vendre le papier glacé qui en sortira.

Michel Audet assure que l'État québécois mettra également à la disposition d'un repreneur les sommes non utilisées dans le premier projet, à savoir les prêts et les subventions des programmes Innopap et Faire d'Investissement-Québec. Il croit même que les 30 millions \$ de Développement économique Canada n'ayant pas été injectés dans le projet avorté seront disponibles. Le ministre fédéral Jacques Saada sera présent à Chandler ce matin et il pourra clarifier la situation.

Enfin, le ministre Audet affirme que «c'est très clair qu'on va travailler sur



LE SOLEIL, ERIC LABBE
Michel Audet ne lance pas la serviette

un scénario de diversification (de l'économie de Chandler) même si l'usine redémarre. À long terme, il va falloir s'appuyer davantage sur l'entrepreneuriat local».

Le maire de Chandler, Claude Cyr, précise que trois buts sont visés par la manifestation d'aujourd'hui: «lancer un message à l'effet que tout le monde est opposé au démantèlement, qu'on a besoin de deux à trois mois supplémentaires pour trouver un promoteur, et que les gens d'ici veulent participer davantage à la démarche, quitte à aller physiquement rencontrer les compagnies».

Nathalie Normandeau, bien que fermement opposée au démantèlement, estime que la démarche entamée par Pierre Laporte, d'Ernst and Young, n'est pas en contradiction avec le recrutement auquel se livre l'État québécois.

«C'est une démarche parallèle. M. Laporte a besoin d'un délai pour analyser les offres de démantèlement, et ça nous donne une marge de manœuvre pour contacter les repreneurs potentiels. Il devrait obtenir près de quatre semaines. À la fin de février, nous devons faire le bilan, le bilan final», estime la ministre, qui précise que son gouvernement entretient des pourparlers avec une firme québécoise, à qui on demande d'examiner le projet Gaspésia.

Voir CHANDLER en C 2 ▶

Dottori s'attend à d'autres Gaspésia

■ MONTRÉAL (PC) — Si l'on en croit le pdg de Tembec, Frank Dottori, la réorganisation de l'industrie forestière québécoise ne fait que commencer et bien des villages seront disloqués par la fermeture des usines sur lesquelles repose leur économie.

Au cours des derniers mois, le sort de la Gaspésia de Chandler a fait couler beaucoup d'encre. Tembec, le Fonds de solidarité FTQ et la Société générale de financement (SGF) ont englouti près de 400 millions \$ dans l'établissement abandonné en 1999 avant de déclarer forfait et de placer l'entreprise sous la protection des tribunaux, il y a un an.

En l'absence d'un repreneur crédible, on annoncera vraisemblablement lundi son démantèlement. Pour la région qu'elle faisait vivre, c'est une tragédie. Or, d'après Frank Dottori, «ce n'est pas la seule qui va fermer au Canada d'ici trois ou quatre ans».

Le dollar canadien fait mal à l'industrie du bois et du papier qui doit en outre composer avec l'augmentation du prix de l'énergie ainsi qu'avec une hausse de ses coûts d'approvisionnement.

«Il manque de bois et les réserves sont de plus en plus distantes des usines alors ça coûte cher de transport», a expliqué l'homme d'affaires qui en a

Voir DOTTORI en C 2 ▶

Une perte pour Tembec Page C 2



PC
La réorganisation de l'industrie forestière québécoise ne fait que commencer, estime le pdg de Tembec, Frank Dottori.

Le réseau d'enseignement ne fournit pas à la demande des employeurs

■ MONTRÉAL (PC) — Les institutions d'enseignement ne produisent pas assez de diplômés pour répondre aux besoins des employeurs mais les jeunes qui souhaitent profiter de cette conjoncture favorable doivent s'assurer de compléter leur formation.

Ce sont là les principales constatations à tirer de l'édition 2005 du Guide des carrières d'avenir de Jobboom, qui a été lancé ce matin.

L'ouvrage met en lumière 150 formations offrant d'excellentes perspectives d'emploi tant au niveau secondaire que collégial ou universitaire. De ce nombre, 65 formations affichent un taux de chômage inférieur à 5 % et une quarantaine ont même un taux de chômage nul.

Les perspectives s'améliorent dans de nombreux secteurs, incluant les sciences humaines et sociales, et certains secteurs d'activité recommencent à recruter, notamment ceux des mines, de la foresterie ou du tourisme.

Les auteurs avertissent cependant que les emplois non-qualifiés disparaissent peu à peu au profit de ceux



FÉDÉRATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES DU QUÉBEC
Dans l'ordre habituel, nous apercevons Gaétan Boucher, de la Fédération des cégeps, François Cartier, éditeur des Éditions Jobboom, et André Caron, de la Fédération des commissions scolaires du Québec.

qui exigent un diplôme, d'où l'importance de compléter une formation.

Enfin, la formation professionnelle de niveau secondaire offre des conditions salariales de plus en plus intéressantes et plusieurs d'entre elles sont même beaucoup plus payantes que la moyenne des salaires offerts aux diplômés universitaires. Ainsi, le

salaires hebdomadaire moyen d'un bachelier fraîchement diplômé est de 749 \$, alors que celui d'un diplômé en pose d'armature de béton est de 1013 \$ et que celui d'un chaudronnier atteint 900 \$, par exemple. À long terme, toutefois, les perspectives d'amélioration favorisent davantage les diplômés universitaires.

Acquisition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise:
www.acquisition.biz

Fermeture 50%

de rabais
additionnel
sur toute la marchandise

DÉCO CUISINE

1^{er} étage seulement, Place Laurier

Les grandes compagnies aériennes américaines n'en finissent plus de perdre de l'argent

■ NEW YORK (AFP) — Les plus grandes compagnies aériennes américaines n'en finissent pas de perdre des milliards de dollars, une guerre des prix de plus en plus dure et surtout la flambée des prix du carburant ayant réduit à néant les espoirs d'une embellie rapide.

Les principales compagnies traditionnelles, American Airlines, Continental Airlines, Northwest et Delta Air Lines ont toutes publié cette semaine des résultats annuels dans le rouge et aggravés pour l'exercice 2004 par rapport à l'année précédente.

Pire, pour ces ténors du secteur qui se frottent aux compagnies à bas prix (*low-cost*), 2005 sera un ciel encore chargé par des coûts de restructuration et une facture pétrolière toujours élevés.

Tenant la palme des plus mauvais résultats, Delta Air Lines, qui a évité la faillite de justesse l'an dernier, a enregistré une perte nette de 5,2 milliards \$ en 2004, faisant resurgir les craintes pour son avenir.

D'autant plus que la compagnie a agressivement relancé la guerre des prix en sacrifiant ses tarifs.

Pour d'autres compagnies, qui avaient mieux tiré leur épingle du jeu depuis la crise du secteur générée par

les attentats du 11 septembre 2001, les bénéfices de 2003 font place à des pertes en 2004, particulièrement au dernier trimestre.

American Airlines, première compagnie aérienne américaine, a annoncé mercredi devoir licencier plus de 3000 personnes en 2005, après avoir triplé sa perte nette au dernier trimestre, à 387 millions \$US.

Continental Airlines, qui affiche une perte de 363 millions \$US en 2004 dont 206 millions \$ pour le seul dernier trimestre, a assuré hier pouvoir retrouver rapidement le chemin de la rentabilité, au prix d'un accord avec ses pilotes et de mesures de réduction de coûts. Northwest accuse pour sa part des pertes de 420 millions \$US au quatrième trimestre.

Les *low-cost* s'en sortent mieux, bien qu'affectées elles aussi par la flambée du carburant, qui a atteint ses sommets historiques au dernier trimestre. Southwest, par exemple, affiche une

baisse de 15% de son bénéfice au quatrième trimestre, à 56 millions \$US.

À la facture pétrolière s'ajoutent d'autres éléments-clés: «Les coûts du travail sont toujours incontrôlables, il y a une concurrence excessive non seulement avec les compagnies à bas prix mais entre les compagnies traditionnelles. Enfin les rendements des vols continuent de décliner», résume la directrice du cabinet de conseil Avmark Barbara Beyer.

FAILLITE

Dans ce contexte, la perspective d'une faillite de Delta «est une question ouverte», estime Jon Ash, du cabinet Intervistas.

La compagnie, qui a entamé un plan de suppression de près de 7000 emplois, obtenu un plan de financement de 1,3 milliard \$US et doit réaliser 2,7 milliards \$US d'économies de coûts d'ici 2006, disposait de 1,8 milliard \$US de trésorerie disponible fin 2004. Mais le groupe a aggravé sa dette à 23,7 milliards \$US, contre 21 milliards \$ précédemment.

Quant à US Airways, qui est en faillite, sa survie est également mise en doute par plusieurs analystes.

Bombardier réorganise son siège social

Soixante emplois y sont supprimés

■ MONTRÉAL (PC) — Bombardier inc. a annoncé la suppression de 60 postes à son siège social de Montréal, hier, dans la foulée de la réorganisation qui a suivi le départ-surprise de Paul Tellier le mois dernier et son remplacement par Laurent Beaudoin qui a effectué un retour à la tête de la multinationale.

Dans un communiqué publié hier, Bombardier a expliqué que la réorganisation de son siège social permettra de décentraliser certaines fonctions vers Bombardier Aéronautique et vers Bombardier Transport.

«Cette réorganisation suit la création, annoncée antérieurement, du Bureau du président qui regroupe les responsabilités de gestion stratégique et exécutive autour du président

du conseil d'administration et chef de la direction et des présidents des deux principaux secteurs d'activité de la société.»

Dans la foulée, Michael Denham, vice-président principal Stratégie, quitte Bombardier immédiatement et est remplacé par Richard Bradeen, qui a été nommé vice-président principal, stratégie et service de vérification corporatif et d'évaluation des risques et qui sera responsable de la stratégie d'entreprise en plus de ses responsabilités actuelles, a laissé savoir l'entreprise.

«L'annonce de mises à pied est toujours difficile, mais la restructuration de notre siège social permet d'attribuer certaines fonctions aux groupes pour être gérées par leur président respectif, soit M. André Navarri de Bombardier Transport et M. Pierre Beaudoin de Bombardier Aéronautique», a déclaré Laurent Beaudoin, président du conseil et chef de la direction. Le «bureau du président» qui regroupe les responsabilités de gestion de l'entreprise est composé de MM. Laurent — qui le dirige — et Pierre Beaudoin, ainsi que de M. Navarri.

DOTTORI

Suite de la C 1

contre la réglementation québécoise en matière d'environnement, «la plus sévère au monde». «Il faut aussi protéger les mouches», a-t-il claironné hier, lors d'un point de presse.

La rentabilité des compagnies forestières, désormais en concurrence avec le Brésil et la Chine, s'érode.

Tembec ne s'en cache pas. Elle prévoit réduire le volume de bois qu'elle coupe de 10% d'ici la fin de l'année. La réorganisation a déjà commencé en Ontario où deux scieries ont récemment fermé leurs portes.

Ce sera le tour de l'Abitibi-Témiscamingue d'ici la fin de l'exercice, a reconnu le pdg qui estime qu'une rationalisation est devenue «inévitabile». Le plan de Tembec n'étant pas encore complété, on ne sait pas encore combien d'établissements seront touchés.

«La question, c'est de savoir comment on peut minimiser les effets so-

ciaux parce qu'on opère dans des petits villages où on est le seul employeur, a expliqué M. Dottori. Mais on n'a pas le choix sinon on va tous faire faillite.»

L'une des solutions de rechange consiste à ouvrir des établissements de fabrication de produits à valeur ajoutée. Tembec collabore d'ailleurs avec la SGF dans un projet qui devrait créer quelque 200 emplois à Amos au cours des prochains mois.

À son avis, son entreprise ne sera pas la seule à réduire sa capacité. Lors d'une conférence avec les analystes financiers il y a trois mois, l'homme d'affaires prédisait même la fermeture à court terme d'une scierie sur trois dans l'Est du Canada.

Depuis une soixantaine d'années, «chaque petit village qui voulait créer des emplois faisait une demande (...) pour créer une scierie et les politiciens ont dit oui, oui. On vient de réaliser qu'il y a trop de scieries pour le bois, pour la forêt», a-t-il expliqué.

Une perte pour Tembec

KARINE FORTIN

Presse canadienne

■ MONTRÉAL — La compagnie forestière Tembec a connu un premier trimestre «un peu pire que prévu» qui s'est soldé par une perte d'exploitation 73,9 millions \$.

Des gains exceptionnels attribuables entre autres à la conversion de sa dette liée en devises américaines lui ont toutefois permis de limiter les dégâts à l'état de ses résultats.

Pour la période de trois mois terminée le 25 décembre, l'entreprise a fait état hier d'une perte nette de 700 000 \$, ou 1 ¢ par action, qui se compare à un bénéfice de 52,1 millions \$, ou 61 ¢ par action à la même date en 2004.

Ses revenus pour la période ont toutefois bondi, passant de 766,3 millions \$ à 888,8 millions \$.

VIGUEUR DU HUARD

D'après le pdg Frank Dottori, l'industrie forestière paie actuellement le prix de l'appréciation rapide du dollar canadien, qui gruge ses marges et favorise ses concurrents des pays émergents, dont le Brésil.

«Nos usines sont aussi concurrentielles que les autres, mais c'est une industrie mondialisée et les fluctuations de devises ont des conséquences très importantes», a-t-il confié en marge hier en marge de l'assemblée annuelle des actionnaires, à Montréal.

L'homme d'affaires soutient par ailleurs que les producteurs de bois d'œuvre, de pâte et de papier doivent composer dans l'Est du Canada avec l'augmentation du prix de l'énergie et des ressources naturelles, plus réglementées qu'avant.

À son avis, les entreprises québécoises mettront entre 12 et 18 mois à

s'adapter à la vigueur du huard. La remontée du prix de la pâte devrait contribuer à l'amélioration de la situation.

La transition ne se fera toutefois pas sans douleur. Plusieurs usines et scieries ont récemment suspendu leurs activités et des milliers d'emplois sont menacés, d'un bout à l'autre du pays.

La réorganisation des scieries dans le nord-est ontarien a d'ailleurs coûté plus de 20 millions \$ au premier trimestre. «L'industrie subit beaucoup de pression», a-t-il fait valoir.

LE PAPIER PLUS CHER

L'analyste Frédéric Beausoleil, de la Financière Banque Nationale, donne raison au pdg. En entrevue à la Presse canadienne, il a dit s'attendre à ce que le prix d'une tonne de pâte augmente de 100 \$US au cours des prochains mois.

Une tonne de pâte Kraft se vend actuellement environ 750 \$US sur le marché américain.

D'après lui, une telle hausse devrait permettre à Tembec de dégager un profit de quelque 100 millions \$ par trimestre. Optimiste, il s'attend à ce que la valeur de l'action grimpe jusqu'à 8,00 \$ d'ici la fin de l'exercice. Hier à la Bourse de Toronto, le titre a clôturé la séance à 7,15 \$ en baisse de 33 ¢.

Créée en 1973 pour relancer l'usine de pâte C.I.P. de Témiscaming, Tembec exploite aujourd'hui une cinquantaine d'usines au Canada, en France, aux États-Unis et au Chili. La compagnie emploie près de 10 000 personnes.

CHANDLER

Suite de la C 1

«Ne me demandez pas de l'identifier, mais ce n'est pas Inexcon», note M^{re} Normandeau, à propos de la seule firme ayant déposé une offre de relance de Papiers Gaspésia lors de l'appel d'offres d'Ernst et Young. La compagnie de Lambert Bédard n'injectait toutefois pas de capitaux propres dans l'initiative, et son offre a été rejetée mardi.

EN BREF

Le défi de Paule Têtu

■ Celle qui occupait le poste de directrice de l'information et des communications à la Commission Coulombe, M^{re} Paule Têtu, devient sous-ministre associée au ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs. Le ministre Pierre Corbeil lui confie la

mission de mettre en application le rapport de la Commission présidée par M. Guy Coulombe, rendu public en décembre. Ingénieur forestier, M^{re} Têtu procédera à la formation d'une équipe qui aura pour objectif de déterminer les mandats, programmes et activités touchés par les recommandations du rapport Coulombe, de valider les changements et de faire le suivi de la mise en œuvre des recommandations retenues. *Réjean Lacombe*

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Egalement placés gratuitement sur Internet à www.appels.doffres.com



**AVIS
D'APPEL D'OFFRES**
no 05-1139

**CENTRE HOSPITALIER
ROBERT-GIFFARD**
Affilié à l'Université Laval

Le Centre hospitalier Robert-Giffard demande des soumissions pour les services professionnels d'expert-conseil en mécanique et électricité d'ascenseurs pour le projet «Modernisation et mise aux normes d'ascenseurs».

Les personnes intéressées peuvent consulter l'avis d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SEAO à l'adresse : www.seao.ca

Obtention des documents
Les documents pourront être obtenus du Centre hospitalier Robert-Giffard à partir du **lundi 24 janvier 2005**. Prière de réserver les documents par téléphone au (418) 663-5285 ou par télécopieur au (418) 666-3217.

Réunion d'information
Tous les soumissionnaires sont priés de prendre note qu'une réunion d'information est prévue le **vendredi 26 janvier 2005 à 10 h**. Veuillez vous présenter au Service de l'approvisionnement (N-2762) du Centre hospitalier Robert-Giffard, 2601, de la Canadière, Beauport, Qc.

Firmes admises à présenter une soumission
Seules sont admises à soumissionner les firmes ayant une principale place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord.

Exigences
Les firmes intéressées à faire une offre devront posséder au moins cinq (5) années d'expérience dans la réfection d'ascenseurs et démontrer leur expertise par la présentation de projets similaires. Il en est de même pour le chargé de projet qui devra être membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Le choix de la firme sera fait par le propriétaire d'après les recommandations d'un comité de sélection selon les critères apparaissant sur la grille d'évaluation préalable.

Réception et ouverture des soumissions
Le **vendredi 11 février 2005 à quatorze heures (14 h)** au Service de l'approvisionnement (N-2762), Centre hospitalier Robert-Giffard, 2601 de la Canadière, Beauport, Qc.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des candidatures reçues même celle ayant obtenu le meilleur pointage.

**Pierre Deschamps, agent d'approvisionnement
Service de l'approvisionnement**



Avis public

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

Prenez avis que la prochaine assemblée du conseil d'administration du Réseau de transport de la Capitale aura lieu :

Le mercredi 26 janvier 2005 à 17 h
Bureau de l'arrondissement de La Cité
399, rue Saint-Joseph Est
Québec (Québec)
(Salle Armand-Trottier)

DONNÉ à Québec, le 21 janvier 2005.

La Secrétaire,
Julie Giguère, avocate



AVIS PUBLIC

**Arrondissement de La Cité
AVIS DE PROMULGATION**

Avis public est, par la présente, donné :

- Que, lors d'une séance ordinaire du Conseil d'arrondissement La Cité tenue le 18 janvier 2005, le Conseil d'arrondissement a adopté le règlement suivant :
R.A.1V.Q.45 Règlement de l'arrondissement de la Cité sur l'autorisation personnelle au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels relativement à l'immeuble situé au 1167, chemin Sainte-Foy, afin d'autoriser, pour une période de 10 ans, le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels - Région de Québec à utiliser l'immeuble situé sur le lot 1 303 981 du cadastre du Québec afin d'y exercer des activités d'aide et de conseil aux victimes d'actes criminels.
- Que les intéressés peuvent prendre connaissance de ce règlement au Bureau d'arrondissement de La Cité, 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau, soit de 8 h 30 à 16 h 30.
- Que le règlement susdit entrera en vigueur suivant la loi.

Donné à Québec, ce 19 janvier 2005.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement de La Cité
Jacques Vallée



Concours Docteur SMOG À PARIS!

RECONSTITUEZ le casse-tête et COUREZ la chance de vous envoler vers PARIS!

Du 22 janvier au 27 février, retrouvez tous les jours la BD du « Docteur Smog » dans nos pages. Une pièce du casse-tête sera publiée à ses côtés.

Vous avez raté la publication de la grille entière ? Pas de problème... Nous publierons à nouveau la grille du casse-tête les samedis 22 janvier et 5 février !

NE MANQUEZ SURTOUT PAS LA PREMIÈRE PIÈCE DU CASSE-TÊTE SAMEDI PROCHAIN!





Les ménages canadiens s'endettent à un rythme effréné

■ TORONTO (PC) — Les ménages canadiens s'endettent à un rythme effréné qui les rend vulnérables à un éventuel choc économique, selon une étude réalisée par Marchés mondiaux CIBC.

Le document rendu public hier révèle que l'endettement des ménages canadiens s'est accru de 7 % au cours de la dernière année et de 20 % depuis le début de la décennie.

«Le prochain choc économique, comme une flambée des taux d'intérêt ou un ralentissement économique, est susceptible d'exposer ces emprunteurs à une tout autre réalité», écrit l'économiste Benjamin Tal, auteur de cette étude intitulée *Endettement des ménages: la population canadienne est-elle assise sur une bombe à retardement?*

Il souligne que la dette des ménages a augmenté deux fois plus vite que le revenu disponible au cours des 15 dernières années.

«Le rythme effréné de l'endettement va à l'encontre des données fondamentales de l'économie, précise-t-il. Ce qui est inquiétant dans cette tendance, c'est que l'emprunt est utilisé pour compenser la stagnation du revenu.»

En entrevue, M. Tal ajoute que ce fort endettement des ménages canadiens pourrait faire en sorte que la prochaine récession sera plus durement ressentie.

Dans son étude, l'économiste indique que le revenu annuel disponible affiche une croissance moyenne inférieure à 2 % depuis le début des années 90, ce qui représente un tiers du rythme des années 70 et 40 % de moins que la croissance du revenu moyen des années 50. Malgré un taux d'emploi record, les salaires n'ont pas augmenté et sont restés pratiquement semblables à ceux du début de la décennie.

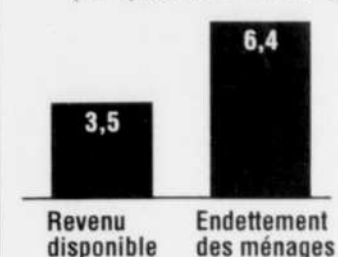
«Non seulement les salaires n'ont pas grimpé, mais la paie absolue d'un grand nombre d'emplois créés au cours de la dernière décennie est moins élevée», précise-t-il.

À son avis, «cette incapacité quasi chronique de l'économie canadienne de générer des emplois bien rémunérés est (...) la principale cause des emprunts excessifs des ménages», qui cherchent ainsi à maintenir leur niveau de vie.

Toujours plus endettés

L'endettement des ménages canadiens croît beaucoup plus rapidement que leurs revenus.

Croissance annuelle moyenne en %, 1989-2004 (non ajustée selon l'inflation)



Source: Marchés mondiaux CIBC - INFOGRAPHIE PC - LE SOLEIL

Malgré les signaux alarmants, les Canadiens continuent de s'endetter parce que plusieurs années de faibles taux d'intérêt leur ont donné «un faux sentiment de confiance quant à leur capacité de rembourser leurs créances».

Dans un tel contexte, les grandes banques canadiennes ont accru leurs prêts personnels de 9,6 % au cours du dernier exercice qui a pris fin le 31 octobre, selon des données compilées par la firme Merrill Lynch. Les six plus grandes banques canadiennes ont de plus réduit leurs provisions pour mauvaises créances, ce qui leur a permis d'enregistrer des profits records de 13,3 milliards \$.

Mais ce n'est pas la situation financière des banques qui préoccupe M. Tal.

«La plupart des banques ont de très bons systèmes de gestion des risques», dit-il.

«L'offre ne pose pas problème... Ce sont les gens qui doivent agir de façon responsable. Même si la banque est disposée à vous prêter de l'argent, il faut se demander si l'on en a vraiment besoin, si l'on sera en mesure de rembourser dans le cas d'une perte d'emploi ou d'une hausse des taux d'intérêt.»

Ford passe d'une perte de 793 M\$US à des profits de 104 M\$

■ DETROIT (AP) — Ford Motor Co., le deuxième constructeur automobile en importance aux États-Unis, a indiqué hier qu'il avait réussi à réaliser des profits de 104 millions \$US au cours du dernier trimestre de 2004, alors qu'un an auparavant, il faisait face à une perte de 793 millions \$US.

La perte du quatrième trimestre de 2003 a été enregistrée au moment où Ford procédait à une restructuration majeure en Europe.

Comme son rival General Motors Corp., Ford a indiqué que la plupart de ses profits sont attribuables à sa division financière et que ses activités directement liées aux véhicules lui ont fait perdre de l'argent au cours du trimestre (octobre à décembre).

Le bénéfice du quatrième trimestre a représenté 66 cUS par action, comparativement à une perte de 43 cUS par action un an plus tôt.

En excluant les éléments non récurrents, le bénéfice de Ford a été de 555 millions \$US, ou 28 cUS par action, pour le trimestre, soit 7 % de moins qu'il y a un an.

Ces résultats dépassent toutefois les attentes de Wall Street qui, selon le

sondage de la firme Thomson First Call réalisé auprès d'analystes, misait sur des profits de 27 cUS l'action.

Les revenus trimestriels de Ford ont été de 44,7 milliards \$US, en baisse par rapport à 45,9 milliards \$US un an auparavant.

Pour l'ensemble de l'exercice 2004, Ford a réalisé des profits de 3,5 milliards \$US, ou 1,73 \$US par action. Il s'agit d'une augmentation substantielle par rapport aux profits de 495 millions \$US, ou 27 \$US par action, enregistrés en 2003.

Les revenus de Ford pour 2004 se sont élevés à 170,8 milliards \$US, en hausse de 7,2 milliards \$US par rapport à 2003.

Ford a par ailleurs annoncé hier que ses salariés (rémunérés sur une base horaire) aux États-Unis bénéficieront de sa politique de partage des profits en recevant en moyenne 600 \$US chacun au mois de mars. La compagnie prévoit aussi être capable de verser des primes de rendement aux employés admissibles.

COREM reçoit une aide fédérale de 1,9 millions \$

L'argent servira à soutenir des activités de transfert technologique vers les utilisateurs industriels

LOUIS TANGUAY

L.Tanguay@lesoleil.com

■ Le consortium de recherche minérale COREM implantera au cours des trois prochaines années une vingtaine de nouvelles technologies développées à son usine-laboratoire de Québec.

Hier, le ministre Jacques Saada, de Développement économique Canada, est venu sur place pour annoncer une aide financière d'un peu plus de 1,9 million \$ pour soutenir les activités de transfert technologique vers les utilisateurs industriels.

Cette contribution porte à environ 1,5 million \$ par année la participation du gouvernement fédéral au financement du consortium qui emploie quelque 90 chercheurs, ingénieurs, techniciens et employés de soutien à Québec.

Chez Développement économique Canada, on indique que les découvertes de COREM ont une incidence non seulement sur la compétitivité des sociétés minières elles-mêmes mais aussi sur les fournisseurs de services à ces compagnies, ce qui représente 2200 PME au Canada, dont environ 400 au Québec.

Au nom du conseil d'administration, le Dr Cavit Ciloglu, de la minière Québec Fer et Titane, a souligné que la contribution fédérale aide au rayonnement de COREM sur la scène mondiale.

Le directeur général de COREM, Jacques Saint-Cyr, a pour sa part qualifié d'ambitieux le programme de 3,2 millions \$ consacré aux transferts technologiques.

Les revenus provenant de cette pratique qui étaient de 500 000 \$ en 2001 devraient atteindre les 2,5 millions \$ en 2005.

L'organisation a du même coup annoncé que, surtout à cause de ses recherches sur le traitement du minerai de fer, elle compte depuis le début de l'année un nouveau membre de taille.

Il s'agit du groupe Corus qui a son siège social en Grande-Bretagne et qui compte quelque 50 000 employés à travers le monde.

Cela confirme, dit le ministre Saada, que «la crédibilité et la compétence des employés de COREM dépassent maintenant les frontières du Canada».



Dans l'usine-laboratoire de Corem à Québec, le directeur général de ce centre de recherche, Jacques Saint-Cyr, à gauche, explique au ministre de Développement économique Canada, Jacques Saada, le fonctionnement de spirales de concentration du minerai dont les chercheurs améliorent la performance pour les mines de fer.

Nortel veut créer une coentreprise avec une société d'État chinoise

■ PÉKIN (PC) — Nortel Networks a conclu une entente de principe avec la société China Putian en vue de la création d'une coentreprise pour la conception, la fabrication et la vente d'équipement de téléphonie sans fil en Chine.

La signature de cette entente a été faite hier en présence des premiers ministres chinois et canadien, Wen Jiabao et Paul Martin, dans le cadre de la visite officielle de ce dernier en Chine.

China Putian, une société d'État qui figure parmi les plus importants équipementiers du secteur des télécommunications en Chine, ainsi que Nortel souhaitent conclure une entente définitive d'ici le 30 juin.

China Putian serait propriétaire à hauteur de 51 % de la coentreprise, alors que Nortel posséderait la part restante de 49 %. Les autres détails financiers de ce projet n'ont pas été révélés.

Si elle voit le jour, la nouvelle entreprise serait baptisée Putian-Nortel Networks Telecommunications Equipment. Son siège social serait vraisemblablement établi dans la ville de Wuhan, capitale de la province de Hubei, dans le centre de la Chine.

En juin dernier, Nortel et China Putian avaient conclu une première entente dans laquelle elles s'engageaient à coopérer pour la recherche et le développement de la téléphonie sans fil de troisième génération.

La maison du piano au Québec



230, côte des Fermes, Saint-Joseph-de-Beauce (à 30 min. des ponts)
1 888 397-5057

Pianos neufs et usagés:
Sauter,
Schimmel, Petrol,
Kohler & Campbell,
Young Chang,
Bergmann.

pêche :
Cannes à pêche
Moulinets
Monofilament
Panier de pêche
Soie à moucher
Cuisseards

chasse :
Camouflage
Arbalètes
Arcs
Bottes
Télescopes
Couteaux

Nous déménageons !

Jusqu'à 75 % de rabais

plein air :
Sous-vêtements
Vêtements
Sacs
Jumelles

Blouson isolé GRATUIT !*

va leur de 149.99 \$

exemples :
Chemise classique 94.99 \$
Spécial fermeture : 24.99 \$
Moulinet à moucher 49.99 \$
Spécial fermeture : 14.99 \$
Jumelles (focus automatique) 41.99 \$
Spécial fermeture : 19.99 \$
Moulinet à lancer Viper 29.99 \$
Spécial fermeture : 9.99 \$

Plus de 1 million en inventaire !

* Avec achat de 150 \$ et plus (avant les taxes)

2889
av. Kepler
Sainte-Foy
(Parc Colbert)
Québec G1X 3V4
Tél. : 418.650.1200



NE MANQUEZ PAS

notre 3^e série d'affiches
Les photos de 2004
ce week-end !

Samedi :
Andrée Watters

Collectionnez toutes les affiches
jusqu'au 30 janvier.

LE SOLEIL



Frère Gérard Lavoie, O.M.I.

À la résidence Saint-Louis, l'infirmerie des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée, située à Sainte-Foy, est décédé le mercredi 19 janvier 2005, à l'âge de 86 ans et 8 mois, le frère Gérard Lavoie, Oblat de Marie Immaculée. Il entra au noviciat le 18 mars 1958 et prononça ses premiers vœux le 19 mars 1959 et ses vœux perpétuels le 19 mars 1965. Il se dévoua au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap et à la maison Jésus-Ouvrier. Il demeura à la résidence Saint-Louis, de mars 2002 jusqu'à son décès. Les confrères Oblats et les membres de la famille recevront les condoléances au **COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU**

Membre du Réseau Dignité

224, rue Saint-Vallier Ouest, Québec le samedi 22 janvier 2005, de 8h30 à 10h15, où aura lieu la prière communautaire à 9h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 22 janvier 2005 à 10h30, en l'église Saint-Sauveur, 215, av. des Oblats, Québec**. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

Le frère Gérard Lavoie était le fils de feu David Lavoie et de feu Rose-de-Lima Canuel. Il laisse dans le deuil, outre ses confrères Oblats, ses frères et belles-sœurs: Hector (Dolores Ross), Hervé (feu Odette Côté) et Roland (Anita Chamberland); ainsi que ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, ses ami(e)s de la maison Jésus-Ouvrier. SVP, remplacer votre envoi de fleurs par des offrandes de messes ou des dons à la Paroisse Saint-Sauveur, 215, av. des Oblats, C.P. 55058, Québec, QC, G1K 9A4.

Pour renseignements: (418) 522-5212



Me Pierre Leblanc 1947 - 2005

« Nous t'aimerons toujours, cher Pierre, comme tu as toujours aimé la vie et les gens autour de toi. »
Ta famille et tes ami(e)s.

À la merveilleuse Maison Michel-Sarrazin de Québec, le 17 janvier 2005, est décédé Me Pierre Leblanc, âgé de 57 ans et 3 mois. Pierre résidait à Québec mais était natif du Cap-de-la-Madeleine. Conformément à ses volontés, une cérémonie religieuse aura lieu le **samedi 22 janvier 2005 à compter de 11h, en l'église Ste-Famille de Trois-Rivières, 80, rue Rochefort, secteur Cap-de-la-Madeleine**.

Pierre laisse dans le deuil sa mère, Mme Marie-Ange Loranger (feu Jacques Leblanc), ses sœurs Louise Leblanc et Hélène Leblanc (Bruno Montour), son frère François Leblanc (Francine Lefevre), ses nièces Annie et Catherine Montour, ainsi que plusieurs oncles et tantes.

La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Vos témoignages de sympathie seraient appréciés par des dons à la fondation de la Maison Michel-Sarrazin. Des enveloppes seront disponibles à l'église à cet effet. Pierre tient à remercier le personnel médical et infirmier du CLSC de la Jacques-Cartier et celui de la Maison Michel-Sarrazin. La direction des funérailles a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE J.D. GARNEAU

274, boulevard St-Laurent, Trois-Rivières

Pour renseignements: (819) 376-3731

télécopieur: (819) 376-3715

courriel: jdgarnau@arbormemorial.com



Roch Morin 1922 - 2005

À son domicile, le 18 janvier 2005, est décédé à l'âge de 82 ans et 8 mois, M. Roch Morin, époux en premières noces de feu dame Bernadette Morneau et en secondes noces de dame Blanche Gagnon. Il demeurerait à Saint-Denis de Kamouraska. Les membres de la famille recevront les condoléances au

SALON MUNICIPAL

2, ch. de la Grève, Saint-Denis le vendredi de 19h à 22h et samedi de 12h à 13h55. Le service religieux sera célébré le **samedi 22 janvier 2005 à 14h, en l'église de Saint-Denis**, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, son épouse dame Blanche Gagnon; ses enfants: Denis (Danielle St-Onge), France (Robert Barbeau), Claude (Lynda Landry), Johanne (Jocelyn Charest), Normand (Marie-France Caron), Richard (Nicole Michaud), Raymond (Louise Massé), Luc Gaudreault (Esther Komorowski); ses 19 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Blanche Landry (feu Jos P. Morin), Rita Martin (feu Louis Morin), Angéline Pelletier (feu François Morin), Monique Ouellet (feu Paul-André Morin), Rémi Morin (feu Yvonne Paradis), Thérèse Morin (feu Maurice Pelletier), Lumina Morin (feu Réal Ouellet); ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Morneau et Gagnon, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Sillery, QC, G1S 3G3 ou à Diabète Québec, 8550, boul. Pie IX, bureau 300, Montréal, QC, H1Z 4G2. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE DANIEL CARON

353, av. Chapleau, Saint-Pascal

Pour renseignements: (418) 492-2222

télécopieur: (418) 492-7385

courriel: rfcaron@globetrotter.net



Jeannette Paradis 1914 - 2005

À Centre hospitalier de Rivière-du-Loup, le 17 janvier 2005, est décédée, à l'âge de 90 ans et 2 mois, dame Jeannette Paradis, épouse de feu Roland Tardif et demeurant au 35, des Cèdres à Rivière-du-Loup. Elle était retraitée de l'enseignement.

Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse (Donat Morin) de Valleyfield, Roger (Ida Després) de Rivière-du-Loup, Wilfrid, de Saint-Louis-du-Hal-Hal, Adrienne (Joseph Turcotte), de Mont-St-Hilaire, Marie-Paule de Saint-Louis-du-Hal-Hal, Jean-Guy (Emilienne Dubé), de Saint-Louis-du-Hal-Hal, Ghislaine (Raoul Dubé), de Saint-Louis-du-Hal-Hal, Marie-Ange Ouellet (feu Mandoza Tardif) de Sainte-Foy, elle était aussi la sœur de feu Philippe, feu Isidore (feu Jeannette Beaulieu), feu Alonzo (Rosanne Dubé), feu Laura (feu Isidore Gendron), feu Cécile, feu Gérard (Albina Ouellet), ainsi que plusieurs autres membres des familles Paradis et Tardif. La famille accueillera parents et ami(e)s au salon de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX-VIVES

226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

le vendredi 21 janvier de 14h à 17h et de 19h à 22h et samedi de 9h à 10h30. Le service

religieux sera célébré le **samedi 22 janvier 2005 à 11h, en l'église St-Charles-Borromée**

(angle 1re Avenue et 80e Rue Est à Charlesbourg). La dépouille sera confiée au

crématorium et les cendres seront déposées au cimetière St-Charles-Borromée au printemps.

Elle laisse dans le deuil ses enfants:

Lucienne (Gilles Asselin), Monique (François Malonni), André (Lucette Robichaud),

Henri (Gisèle Cloutier), Diane (Gilbert Bolduc),

Benoît (Lorraine Bélanger), Jocelyne (André Dery), Robert (Suzanne Bourgeois), Vincent

(Pauline Chalifour), Louise (Clément Bédard);

ses 23 petits-enfants et ses 20 arrière-petits-

enfants; ses frères Luc (Gaby Langevin) et

Martin (feu Dorothee Potier); sa sœur Gabrielle

(René Dery); sa belle-sœur Lucille Vézina (feu

Paul Ampleman); ses beaux-frères et belles-

sœurs de la famille Pageau: Jules (feu Léonie

Légare), Pauline (feu Wilfrid Légare), Marcel

(feu Gertrude Galameau), Cécile (feu Roger

Therrien), Gilbert (Anne-Marie Rhéaume);

plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines,

ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se

traduire par un don à la Fondation québécoise

du cancer, 190, Dorchester Sud, bureau

50, Québec (Québec) G1K 5Y9, téléphone:

(418) 657-5334. Des enveloppes seront

disponibles au salon.

Pour renseignements: (418) 525-6044

télécopieur: (418) 628-3504

courriel: coopdel.anse@videotron.ca



Françoise Samson Papillon

À la Résidence Le Faubourg à Québec, le 19 janvier 2005, à l'âge de 92 ans, est décédée dame Françoise Samson, épouse de feu monsieur Paul F. Papillon de Donnacona.

Elle laisse dans le deuil sa belle-sœur Annette Laliberté (feu Jean-Marie Samson). Elle était la sœur de feu Colombe Samson (feu Gérard Lemieux). Elle laisse également dans le deuil ses neveux: Claude et André Samson (Louise Fréchette), sa petite nièce Caroline Samson (Jean-Sébastien Lefebvre), de même que les enfants de son défunt époux: feu Rita (Donald Lefebvre), Lucien (Gertrude Germain), feu André (Marthe Murray), Jacqueline (Jean Routhier), Gaston (Léona Cody), feu Paulette (Henri Leclerc), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants des familles Papillon, Leclerc, Lefebvre et Routhier, ainsi que ses neveux Claude et Robert Papillon et plusieurs autres neveux et nièces, ses amies dont Françoise Poulin Dumont, Madeleine Lachance et Denise Vachon. Elle sera exposée au

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY

154, rue du Mont-Marie, Lévis

Charles-Auguste Parent

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 16 janvier 2005, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Charles-Auguste Parent, époux de feu dame Béatrice Gagné. Il demeurerait à Saint-Lambert de Lauzon. La famille recevra les condoléances au

SALON FUNÉRAIRE CLAUDE VALOIS

du Centre municipal

1147, rue du Pont, Saint-Lambert de Lauzon

le vendredi 21 janvier de 19h à 22h et samedi,

jour des funérailles, de 9h à 10h45. Le service

religieux sera célébré le **samedi 22 janvier à**

11h, en l'église de Saint-Lambert de Lauzon

et l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil ses enfants: André (Ann Chamberland), Suzanne (Jacques Pageau), Jacinthe (Russell Blanchet), Denis (Christine Martin), Gaétane (Timothy Byrnes), ses petits-enfants: Vanessa (Martin Lemieux) et Stéphane Blais, Oliver et Jason Price, son arrière-petite-fille Maina Lemieux, ses frères et sœurs qui lui survivent: Paul-Yvon, Rita, Rose, Gabrielle (Roland Lavertu), Marielle, Colette (Jacques Vézina), Marcelle (Jacques Gagné), Gaston (Gervaise Bilodeau), Roger (Elizabeth Bilodeau), Raymond (Gabrielle Larose), Claudette (Réjean Lapiere), Jeanne-Mance, Charles-Henri (Lucie Messier), ses beaux-frères: Fernand (Madeleine Brochu) et Eugène Gagné ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation pour l'implant cochléaire, 11, côte du Palais, pavillon Cartlon-Auger, bureau 5221, Québec (Québec) G1R 2J6, téléphone: (418) 692-4109. La famille tient à remercier tout le personnel du 8e étage de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins dispensés. La direction des funérailles a été confiée au

CENTRE FUNÉRAIRE CLAUDE VALOIS 2002

107, rue Coulombe, Saint-Isidore Beauce Nord

Pour renseignements: (418) 882-5055

(situé au Cimetière Mont-Marie) le vendredi 21 janvier 2005 de 19h à 22h, et le samedi 22 janvier 2005 de 10h à 11h40. Le service religieux sera célébré le **samedi 22 janvier à 12h, en l'église Notre-Dame, 18, rue Notre-Dame, Lévis** (de la paroisse St-Joseph de Lévis) et de là au cimetière Mont-Marie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Haute-Ville-Des-Rivières (1, avenue du sacré-Cœur, Québec, QC, G1N 2W1).

La direction des funérailles a été confiée à la:

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY

154, rue du Mont-Marie, Lévis, QC, G6V 8X1

Tél.: (418) 835-5553

Télécopieur: (418) 835-2313

Courriel: aubigny@cfplateau.com



Gaston Poulin 1915 - 2005

À l'hôpital St-Sacrement, le 20 janvier 2005, à l'âge de 89 ans et 10 mois, est décédé monsieur Gaston Poulin, époux de feu dame Yvonne Pouliot. Il demeurerait à Québec. Il a été confié à la maison

LÉPINE CLOUTIER LTÉE.

Le service religieux sera célébré, en présence du défunt, le **samedi 22 janvier 2005, à 11h, en l'église St-Albert LeGrand, 3055, 2e Av., Québec**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Les cendres seront déposées au cimetière Belmont.

Il laisse dans le deuil ses filles et son gendre: Monique (feu Laurent Laberge, Gilles Chateaufort), Denise, Nicole (feu Jean Tessier); ses petits-enfants: Michel Laberge (Sophie Vermeersch), Claude Laberge, Sylvie Tessier (Francis Rioux), Lyne Tessier (Sébastien Leblanc); ses arrière-petits-enfants: Nicolas et Guillaume Rioux, Charles et Philippe Laberge, Frédérique et Jean-Christophe Leblanc; ses belles-sœurs: Lucille Pouliot (feu Georges H. Tondreau) et Marguerite Tondreau (feu Adalbert Pouliot) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation hôpital St-Sacrement, 1050, chemin Ste-Foy, Québec (Québec) G1S 4L8 téléphone: 418 682-7717. La direction des funérailles a été confiée à la maison

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

990, 1re Avenue, Québec

Renseignements: 418 529-3371

Télécopieur: 418 529-9506

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Site web: www.lepinecloutier.com

Décès & Avis



**Marie-Jeanne
Langlois Thibodeau**
1917 - 2005

À l'hôpital Laval, le 17 janvier 2005, à l'âge de 87 ans et 11 mois, est décédée dame Marie-Jeanne Langlois, épouse de monsieur Georges Thibodeau. Elle demeurait à Sainte-Christine D'Auvergne. La famille recevra les condoléances à la

**MAISON GUY DENIS
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DE LA RIVE-NORD**
950 boul. Dussault, St-Marc-des-Carrières le dimanche 23 janvier de 19h à 22h et lundi le 24 janvier à compter de 9h, suivi du service religieux qui sera célébré à 11h, en l'église de Sainte-Christine et de là au cimetière paroissial.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Thérèse Beaumont), Nicole (Conrad Welsh), Marie-France (Rosaire Hamelin), Micheline, Jean-Luc (Pierrette Dussault); ses petits-enfants: Julie et Serge Thibodeau (Chantal Ouellet), Steeve Welsh (Isabelle Bouchard), Mario et Mélanie Welsh (Daniel Thibault), Marie-Eve Hamelin (Philippe Leprohon), Mathieu Bilodeau (Sonia Préfontaine), Kim Thibodeau; ses arrière-petits-enfants: Emmanuel et Alex Thibodeau, Kelly et Dale Lortie; sa sœur Mme Ernestine Langlois (feu Claude Gignac); ses belles-sœurs: Mme Germaine Boutet (feu Léopold Langlois), Mme Colette Audet (feu Lorenzo Langlois), Mme Eliane Côté (feu Léopold Thibodeau), Mme Marguerite Boutet (feu Antonio Thibodeau); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, parents et ami(e)s. Pour ceux qui le désirent vous pouvez faire un don à la Fondation des services santé et sociaux de Portneuf, 700 rue St-Cyrille, St-Raymond (Québec) G3L 1W1.

Pour renseignements :
Téléphone : 418-268-3575
Télécopieur : 418-268-3852
Courriel : coop.rivenord@globetrotter.net
Membre de la Fédération
des coopératives funéraires du Québec



Paul Tremblay
1920 - 2005

À la résidence Notre-Dame de Lourdes, le 18 janvier 2005, à l'âge de 84 ans est décédé monsieur Paul Tremblay. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le samedi 22 janvier 2005 à 10h30 en l'église St-Sacrement, 1330, chemin Ste-Foy, Québec. La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, ses sœurs: Lucienne et Marie-Anne; sa belle-sœur Rita Desrochers (feu Louis Tremblay, Roland Boutet); son beau-frère Paul Caron (feu Gemma Tremblay); ses neveux et nièces: Claude Tremblay (Johanne Rood), Michèle Caron (Gilles Séguin), Gilles Caron (Pauline Belzile), Danielle Caron (Simon Huot), Nicole Caron, Lyne Caron, Carole Caron (Jean Marcoux) et Claude Caron (France Cormier) ainsi que de nombreux petits-neveux et petites-nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
975, rue Marguerite-Bourgeoys, Québec
Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
site Internet: www.lepinecloutier.com



Dollard Trépanier
1915 - 2005

À l'hôpital Robert-Giffard, le 18 janvier 2005, à l'âge de 89 ans, est décédé monsieur Dollard Trépanier. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le samedi 22 janvier 2005 à 11h, en l'église St-Jean-Baptiste, 490, rue St-Jean, Québec et de là au cimetière Notre-Dame de Belmont. La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, sa sœur Colette (Philippe Paradis) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
300, chemin Ste-Foy, Québec
Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
site Internet: www.lepinecloutier.com



Carole Vézina (Doré)

À l'hôpital du Saint-Sacrement, le 19 janvier 2005, à l'âge de 66 ans et 6 mois, est décédée dame Carole Vézina, fille de feu monsieur Sylvio Vézina et de feu madame Cécile Gagné. Elle demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay, Sainte-Foy
le vendredi 21 janvier 2005 de 14h à 17h et de 19h à 22h, le samedi 22 janvier 2005 à compter de 8h30. Le service religieux sera célébré en présence du corps, le samedi 22 janvier 2005 à 11h, en l'église Ste-Genevieve, 3180, av. D'Amours, Sainte-Foy.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Hélène Doré (Claude Dion), Lyse Doré (Claude Rodier), Martine Doré (Stéphane Sohet) et Pierre Doré (Julie Deschênes); ses petits-enfants: Alex et Laurence Doré-Prévost, Louis Doré-Harrison, Mélanie et Alexandra Sohet, Ariane, Laurie et Sarah Doré; ses frères et sœur: feu Paule (Monique Monissette), Serge (Odette Nadon) et Danielle (Louis Lapernière); ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Sillery, G1S 3G3.

Pour renseignements

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec), G1N 4R8
Tél. : (418) 688-2411
Télécopieur : (418) 688-2414
Courriel : residencfuneraire@cfplateau.com



Georges Viens
1924 - 2005

À l'hôpital Laval, le 18 janvier 2005, à l'âge de 80 ans et 10 mois, est décédé M. Georges Viens, époux de dame Louise Saville. Il demeurait à Ste-Foy. Il a été enterré au

**COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC
COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**
301, rang Ste-Anne, (coin rte de l'Aéroport),
Quartier Laurentien, Ste-Foy.
Le service religieux sera célébré le samedi 22 janvier 2005 à 14h en l'église St-Benoît-Abbé (3420, Rochambeau, face au Château Bonne-Entente, Ste-Foy). La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa belle-sœur et ses beaux-frères: feu Kenneth (Alice Ford), feu Thérèse (Paul Vigneault - Yvonne Fortin), feu Irène (Armand Marchand); sa belle-mère, Madame Gertrude Dionne (feu Thomas Albert Saville); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Saville: Tom Saville (Lise Feeney), Susan Saville (Georges Cliche); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec (4715, des Replats, bur. 261, Québec QC G2J 1B8, tél. 418-682-6387).

Pour renseignements : 871-2372
Télécopieur : 871-6965
Courriel : lasouvenance@lepinecloutier.com
Site web : www.lepinecloutier.com

720

Remerciements

Marie Fortin Keough

À l'occasion du décès de Marie Fortin Keough, survenu le 16 décembre 2004, vous nous avez témoigné toute votre sympathie. Nous tenons à vous exprimer notre plus profonde gratitude.

Les familles FORTIN ET KEOUGH

725

Anniversaires de décès



Anne-Marie Masson St-Hilaire

Déjà un an s'est écoulé sans ta présence, tu nous manques énormément. De là-haut, tu nous guides et nous protèges. Nous t'aimons.

Tes enfants et ton époux

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi, 22 janvier 2005, à 14h, en l'église St-Jérôme de l'Auvergne, 6350, 3e Avenue Est, Charlesbourg. Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous.



Mon père
est important
parce que...
www.monpere.ca



Suzanne Fortin Zamarripa
21 janvier 2004

En cet anniversaire,
nous pensons à toi
avec notre éternelle affection,
grande admiration et respect;
non seulement aujourd'hui,
mais toujours.

Ton mari J. Antonio, tes enfants Claudia,
Federico (Johanne, Federic), Miguel et
Nathalie, ainsi que la famille Fortin

740

Faveurs obtenues

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.P.

PRIÈRE infallible à la Vierge-Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô Étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici-même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur vous sera accordée. H.G.M.

REMERCIEMENTS à St-Antoine de Padoue et au St-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de publier. M.G.

765

Monuments

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave. Québec, 524-1561

**Votre don
va droit
au coeur.**



1 888 473-4636

NOUVEAU BILLET DE 10 \$



La Banque du Canada mettra en circulation en mai prochain un nouveau billet de 10 \$ qui sera pourvu des mêmes caractéristiques de sécurité que les coupures de 20, de 50 et de 100 \$ lancées en 2004. Ces caractéristiques consistent notamment en une bande métallique holographique, un portrait en filigrane, un fil fenêtré de couleur changeante tissé à même le papier, un chiffre en transvision et des éléments fluorescents plus sophistiqués. La Banque du Canada précise que ces éléments sont fiables et qu'ils visent à prévenir la contrefaçon. Les illustrations qui orneront le recto et le verso de cette coupure seront les mêmes que celles du billet de 10 \$ émis en 2001. La banque centrale dit s'attendre à ce que la plupart des anciens billets de 10 \$ aient été retirés de la circulation dans les 12 mois qui suivront l'émission des nouveaux billets.

Shermag centralise

■ SHERBROOKE — Le fabricant de meubles Shermag centralisera bientôt ses activités de développement de nouveaux produits dans le parc industriel

de Sherbrooke. Actuellement, les activités de recherche de l'entreprise sherbrookeoise sont dispersées dans une dizaine d'usines situées principalement au Québec. Le nouveau centre de développement ouvrira ses portes en avril. Aucun emploi ne sera créé. PC

Tous les jours dans
LE SOLEIL

Pour éviter les mauvaises surprises
Consultez la météo



ACHETEZ UNE TÉLÉ À PLASMA À ÉCRAN PLAT LG. RECEVEZ GRATUITEMENT LES EXTRA!

ACHETEZ UN ÉCRAN À
PLASMA HD DE 42 po
ET RECEVEZ GRATUITEMENT UN DE DEUX EXTRA*



*S'applique au modèle DU-42PX12X

1 GRATUIT GRAVEUR DE DVD LG
LGR435



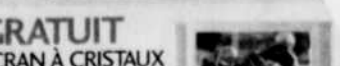
2 GRATUIT LECTEUR
DE DVD PORTATIF LG
LPA535



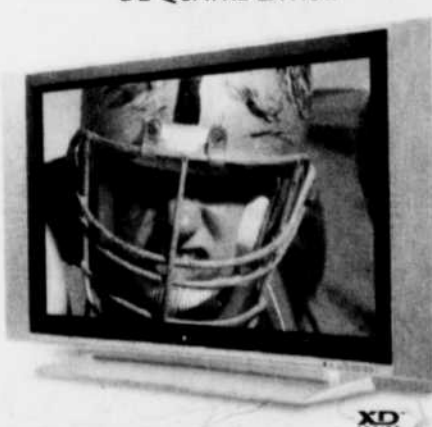
3 GRATUIT GRAVEUR DE
DVD/MAGNÉSCOPE LG
LGR435



4 GRATUIT ÉCRAN À CRISTAUX
LIQUIDES DE
15 po LG
RM-15LA70



ACHETEZ UN ÉCRAN À
PLASMA HD DE 50 po
ET RECEVEZ GRATUITEMENT UN
DE QUATRE EXTRA*



*S'applique au modèle DU-50PX10



PLASMA HD DE 60 po
MU-60PZ90V



PLASMA HD DE 71 po
MW-71PY10

DISPONIBLE:
FUTURE SHOP • SON X PLUS

VISITEZ WWW.LG.CA ET CLIQUEZ SUR « PROMOTIONS » POUR PLUS DE DÉTAILS.
L'OFFRE SE TERMINE LE 28 FÉVRIER 2005.
© LG et XD Engine sont des marques de commerce déposées de LG Electronics Inc.

XD XD Engine est une technologie d'amélioration d'image numérique exclusive à LG qui améliore la clarté, la luminosité et la couleur pour une expérience visuelle optimale.

Vive la vie
LG
www.LG.ca